

نومرو ۳ - ۲۴

نسخه سی ۲۰ پاره در



امور اداره و تحریریه و اعلانات و سائرہ ایچون مدیر
مسئولہ مراجعت ابدلیدر .

آبونه سی بر سنه لك اعتباریه ممالك هئانیه ایچون
۱۵ و ممالك اجنبیه ایچون ۲۰ غروشدر .

عمل اداره باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سی

شمیلك اون بش كونده بر نشر اولنور

هرقاي امك مقالات متصوفانه لرینه جریده
سرفهك حبه لری آبیقدر .

تصوفی ، دینی ، سیاسی اخلاقی ، ادبی تورك جریده اسلامیه سیدر

قارئین محترمزه :

غزته مزك ایكنجی سنه سنه ابونه قید ایدیهك ذوات كرامه
كچن سنهك ابونه سی عئاناً و بریاور . بوباده کی مقصد صوفیانه مز،
قارئین محترمه بر خدمت ناجیزانه و درویشانه در . بو سنهك
ابونه اجرئی اولان اون بش غروش قرق سكر نسهك مصارف
قرطاسیه و طبعیه سنه تقابل ابتدکی جهته بو خدمته بولندق .
غزته مز ممالك اسلامیهك برنجی غزته سی برنجی رساله سی
اولقی کبی واهی بر امل بوش بر سودا تعقیب اتمز و ایده مز .
هیئت اداره مزك ارزوسی شائیه طرفکیریدن ازاده اولارق پاك
برناییه ايله غزته مزك دوام انتشاریدر . اویله برنجی و ایکنجی لکله
کندینی توصیف اتمك و بویله بیجانمارله افتخار اتمك مسلكمزه
اصلا متناسب دکلدر .

خودبین هرکز خدایین نشود

قول عارفانه سی قارئین محترمه جسه معلومدر . تمیز بر قلب ،
پاك بر ناسیه ايله صف نعلده اونورمنی جان منته بیسناردن
اولدیمیزی سویار ، و بو محویت کارلی مدار افتخار عد ابارز .
بتون ابونه لریمز (جریده صوفیه) نك يوم انتشاری اولان
پنجشنبه کونی مأمور لریمز طرفندن پوسته خاییه تسلیم ایدیلور .
واصل اولماز و یا تأخر ایدرسه ، مرجع عالمینک نظر دقتی
جلب ایدمك اوزره لطفاً بیلدیرلسی رجا اولنور .

نَفْسِ شَرِّیْفِی

جنت وجهنم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(مرجع البحرین یانقیان یزهما برزخ لایبغیان) (مرجع البحرین)
ای ارساهما یعنی جناب خلاق کائنات بحر تلخ و بحر شیرینی

بر برینه ارسال ایدی . (یانقیان) ای تجاوزان و تجاس سطحهما
یعنی بر برینه تجاوز ایدوب سطحلری ممس اولدی . (یینهما برزخ)
ای حاجز حصین من قدره ام (لایبغیان) ای لایبغی احدهما
علی الاخر بالمجازة و ابطال الخاصیه یعنی ماده اصلیه لری بر برینه
تجاوز ایدوب یکدیگرینک خاصیه سی ابطال اتمزلر .

اهل نار و خلدرا بین همدمان درمیانشان برزخ لایبغیان
اهل جنت و جهنمی همدمان کور . هر ایکسی بر دکانه
اونوردقاری حالد ارالرنده بر برزخ و بر پرده واردکره :
بر برینک مرتبه سنه تجاوز اتمزلر . اهل نور اولان ارواح مقدسه
عازم کاشنسرای عالییین اولدقجه میدان حشرده نشسته مند ذوق
و سرور اولقده . اهل نار اولان منافقان ضلالت نشاند دهشت
بخشنده قلوب سپهرویان اولان زبانلرک دست آتش یفنده ایکله .
مکده اولدقاری حالد یکدیگرینک نه نشود سرورندن ونده
حزن و کدرندن خبردار دکل ایدی .

بو مقدمه چککیزی بورا حقه بر اقوبده حضرت فخر کائنات
علیه اکل التحیات افندیملر حضرت زیدک بیننده و قوعبولان
مکالمات معنویه دن بحث ایدم واقف عالم لاهوت افندیملر زیده
خطاباً (کیف اصیحت یا زید) ای زید صباحه نه حال ايله داخل
اولدک . زید حضرت تباری عمده کائنات اولان افندیملر جواباً (اصیحت
مؤمناً یا رسولاه) مؤمن اولارق صباحا لدم یا رسولاه بیو ردیلر
جناب جلیل نبوتنا هیدن (ان لکل شیئی حقیقه فما حقیقه ایمانک)
تحقیقاً هر شیئک بر حقیقتی اولدیفنه کوره سنک ایمانک حقیقتی
نمدن عبارتدر عیان ايله طرزنده بر سوال دهشت آورانه قارشو
حضرت زید (عززت نفسی عن الدنيا) نفسی دنیادن دور
وعزل و مهجور ایدم . (فاطمات نهاری) کوندوز صومرز
(واسهرت لیلی) کجه اویایق اولدم (فکانی انظر الی عرش
ربی بارزا) بو ریاضت سبیلله بر مرتبه واصل اولدمک بن
ظاهراً ربکم عرشه نظر ایدرم (وکانی انظر الی امل الجنة

یتنعمون وبتلذذون) وکأن بن اهل الجنة تلذذ وتنعم ابتدکاری
حالدہ نظر ایدرم (والی اهل نار یتعاونون) اهل نارك
کلب کبی عوعوه ابتدکاری (والی اهل النار یمذبون) و
معذب اولدقاری کوریرم (قال النبی صلی اہ علیہ وسلم اصب
فلزم) جناب فخر کائنات یازید اصابت ایلدک سترینه دقت ایت
بیوردیلر بو حدیث شریفک راویمی حضرت انس رضی
اہ عنہ در .

معرفت حق ایلہ قید هستیدن تجرد ایدن عارف باہ مشملہ
نور عرفان ایلہ عرش عظیمہ پیوستہ اولور بوکی ذوات ستوده
صفاتک پیش نظر حقیقتندہ ایشته بویله چه آخرت عیاناً
مشهود اولور .

(گفت خلفان چون ببینند آمان من بینم عرش را با مرشیان)
زید باعث دو جهان اولان حضرت محمد خلائق آسمانی
نصل کورورلر ایسه بن عرشی عرشیارلہ اولہ کورورم .
(هشت جنت هفت دوزخ پیش من هست پیدا همجوبت پیش من)
بت پرست اوکنده بت ظاهر اولدینی کی سکز جنت یدی
دوزخ بن اوکنده در .

اوت فردای قیامتده اسرار قلبیه ، مضمرات وجدانیہ
انکشاف پذیر اوله حق طیبات طیارہ ، حیثیات حیثیہ ویریلہ جک
این المقر ، هرکس دفتر افعالی طومار حافظہ سنہ موافق بولہ حق
حق نالحق ، ناحق حق کوسترمک استیانتار امان یاربی دیدہ دنیا
بزی بودرکانه دوشوردی مددکارمن اولدیه برنداد استمدادکاریدہ
بولنه جقار ایسده هيات هرکس یابدقاری اعمالک جزاسنی چکده
جکدر دیه برندای الهی قولاقربنه اربشه جکدر ، حق بی حقمنز
حقمنز حقلی ، ظالمی مظلوم ، مظلومی ظالم کوسترن آچاقربی
جهنم بیله قبولدن ابا ایدہ جک حق پرستار حق نالحق کوسترن
آچاقربنه غلبه چالہ جق بو های هوی قیامتہ ایچنده او دنیار
خمران سرمدی به سزا اولدقربنی اکلايه جقاردر . اوت مال
ومنال حرص دبدبه وطنظنه عیون انتباهی قیاتوب وادی خدلانه
طوغری طالان دالغیجارہ برندای الهی کاهجککه: سزک استای
جنسکزه قارشو یامش اولدیکز معاملہ بویله می اوله جق ایدی .
سزہ نشوہ حکومتک بخش ایتش اولدینی اثر مستی پک بیوک
خطار ارتکاب ابتدیرمش وسزی برره نارفتیه صابدرمشدر .
(حق) حقدر دائماً عالی ، دائماً متعالی ، اوله جق اکا هیچ برقوت
هائل اکا هیچ کیمسه انکل اوله میه جقدر .

(الحق بعلوا . . .) نشوہ مستی ایلہ ماتی تحقیر ایدن الار .
حق نالحق کوسترمکجه ایدن الار . قیریلور تبغ قضایی کورمیان
الار . طوتیلور برکون اولور تحریف حقیقت ایدن الار . برسوری
زبانیاک حقه غلبه بی تصمم ایدن منافقان بدروپانی سوروکله به

سوروکله به کتوروب ناریلر میانہ ادخال ابتدیکجه جهنم (هل من
مزید) صیحه دهشتفراسنی اوریلور شہادت مخوفانه نی آرتریسور .
او ناری اولان خطیار اریسور ، ازیلور ، بوزیلور جناب فاطر
اقدسک مراد الهیہ سنہ او آچاقربنه تمادی عذابی تعاقی ابتدیکجه
دریلری تکرار علی التکرار وجود پذیر اولور .

این زمان پیدا شده براین کروه بوم تبیض ونسود وجوه [۱]
(فاما الذین اسودت وجوههم) بعض کیمه لک یوزی
قارارہ جق (اکفرتم بعد ایمانکم) بعد ایمان لایقیدرکه سز
کافر اولدیکز (فدوقوا العذاب بما کنتم تکفرون) عذابی ذاتی
اولدیکز ای کافرلر کفریکز سبیلہ (واما الذین ابيضت وجوههم)
شول کیمه لک وجهاری بیاض اولدی . (فی رحمہم) آثار
اللہک رحمتندہ در یعنی جنت ونعمتندہ در . (هم فیہا خالدون) .
مین بکوم یافرو بندم نفس اب کزیدش مصطفا یعنی کس
جناب فخر کائنات زید سر حشر ونشری ، اسرار قیامتہ
سویلیه می ؟ یاخود سکوت ایلہ می ؟ دبدی حضرت رسالتپناه
افندیز سرمطلق اولان کلامی افشا ایلہ طرزنده اشارت بیورمشدر
ایسه . حضرت زید شراب حقیقتک تأثیریلہ مست اولدقربندن
اسرار متعلق بعض حقایق سویلک اوزرہ .

یارسولہ بکوم سر حشر در جهان پیداکنم امروز نثر
یارسولہ حشرک سربنی سویلیه می مساعده بیوریلورسه
احوال نشری اظهار ایدم

(هل مرا تا بردهارا بردم تا چو خورشیدی بتابد کوهرم)
قو ، صالیور . مساعده ایت تا که پردہ لری یرتیم تا بنم
کوهرم کونش کبی ضیادار اولہ بنم اسرار باطنمک انوار
حقیقتک کال ظهور و غلبه شدن بو آفتاب صوری مغلوب قالہ .

(وانما یراز رستا خیزا نقدرنا ونقد قلب آمیزا)
(دستہا بیدہ اصحاب شمال وانما یرنک کفرورنک آل)
(واکنا یم هفت سوراخ نفاق درمنیای ماهی خف وحق)

حضرت زید رضی اللہ عنہ واقف عالم لاهوت افندیزه
بولدینی مقامدن خبروروب بیان ایدرلرکه (یوم نبی السرائر)
بکا بوکون هرکسک مال حقیقت حالی عیان اولدی . صافی وخالص
عاشق صادقیری یعنی نقد اولانری وقلب آمیزنقودی کوسترمک
انلرمرائی ومنافقاردر . اصحاب شمالدن مراد اهل جهنمدر . بونلرک
البری ایاقربی کسامش اولدینی خالدہ کوسترمیم سورہ (عم) ده
(فتأتون افواجا) ایت کریمه سی حقندہ قاضی بیضاوینک اراد
ابتدیکجی حدبشده (وبعضهم یحشر مقطعة ایدیم وارجامهم)
بیان بیورلمشدر رنک کفری ورنک آلی یعنی اهل اللہ ایلہ اهل کفرک
رنکی کوسترمیم نفاقک بدی ده لوکنی که : مراد سبع مہلکاندر .

[۱] سورہ آل عمرانہ اولان بوم تبیض وجوه ایت جلیله سنہ
اشارتدر .

اِسْتِلاَئِيَّتْ

اسلاميتك شاقى يار و اغيار انظارنده اعلا و سجايى
مرغوبه ارايه ايدن آثار مكارمشاردن بر نبذه نك بو كرده
مألاً بالترجمه نشرى مناسب كورمشدر .

حديث . - ۱

خصلتان لاشي افضل منهما الايمان باه والنعف للمسلمين و
خصلتان لاشي اخبت منهما الشرك باه والضرر بالمسلمين .
ايكى كوزل خوى واردركه انلردن افضل و شايان امثال
بر شي يوقدر .

برنجيسى ايمان باه دركه واجب الوجود حضرت ترينيك بدايح
مخلوقايله عقول بسيله اصحابى انظارنده بيلدروشنا اولان وحدانيت
صمدانيه جناناً - تصديق و لساناً تقرير و تحقيق و قبول
البيكره اساس اسلاميتدر .

ايكنجيسى . - آثار قيمتدار مقدسه نك تفنيشايله كنه
اسلاميه نافع احوال اوضاع اختياريدركه ملت اسلاميه نك حالاً
و استقبالات - سعادت و تكملات و سائننى بالتفكر مقتضياتك
موقع اجرايه وضعندن عيسارتدركه ترقيات مدينه نك مرجع و
مصدريدر .

ايكى خصلت مقدوحه واردركه انلردن كونو وشايان اجتناب
بر شي يوقدر .

برنجيسى . - شرك الى امدركه معبود بالحقندن روكردان
يعنى اوكا شريك اتخايله داعى خسمران براعتقاد پرورده ايدركه
بى وطنيان التزاميدر . معناً مادة مخرب النظام نتاج وخيمه نك
زير آراى حصولنى داعيدر .

ايكنجيسى . - ملت اسلاميه نك ضررى داعى تشبثات
مذمومه اختياريدركه قواى اسلاميه نك تشفق التزام ديمكدر .
شوكت و ترقيات اسلاميه مانع و غائل و سائلك اقواسيدر .

حيدر

سيرة الكمال

بسمه و بحمد و بالصلاة على محمد وآله وصحبه وورشته اجمعين
بو بسم اهلك اثمدر . اهلك اولادم كيدر . بك سورم بس بللى
مؤثرك اترك كوزلاكلردن اولمليدر . يوقسه شرحينك نغمه
اولديننى معترقم . بونى استانبوله بكي كلديكم سنده بوندى نخبه

كما روى عن ابي هريرة رضى الله عنه (قال عليه السلام اجتنبوا
السبع الموبقات الشرك بالله والسحر وقتل النفس التي حرم الله
الا بالحق واكل الربا واكل مال اليتيم والتولى يوم الزحف وقذف
المحصات المؤمنات الفافلات) بو بدى صفات مهلكه نك هر برى
جهنمك برقبوسى اولقى لوزره بدى قپوسى واردر .

كما قال الله تعالى (وان جهنم لموعدهم اجمعين لها سبعة
ابواب لكل باب . . .) ايشته بويله جه شيطانى
وظلمانى و جهنمى اولان منافقان - يهرويان نازيانة عذابك انشين
ضربايله عذاب كوره كوره هر برى برقبوسندن كيره جكلردر .
(دست مديكر زيارت ميكنند از لسان هم بوسه غارت ميكنند)

اهل جنت برى برينك صدر و مكافى و نعمتى زيارت و
و تمضى بوسه نده كرى طورمازلر . اهل جنت اهل جهنمك
عذاب الينك دهشت و وخامت عاقبتندن متأثر اولمز . خلق فوج فوج
ميدان حشرده طورمشدر . حقندن غبرى هيچ بر قوته سر فرو
ايتوب وجدان با كنى حاكم حقيقى و حاكم مطلق طائيش و او
مقام معالدين قوپوب كان قوتى رهبر حرركات اتخاذايتش اولاندر
سيف عدالت ميدان عرصانده بارلادجه متصل افتحار ايدركه
دائماً سويته نك روى سيفينده علامت نيسم عاين اولمليدر .
قونك حقه غايه نى تأمينه ساعى اولاندر دركات سفليه نك بر عذاب
اليم اينجده چيريه نك . ازيله نك . بوزيله نك نهايت بونيكده
فائده مند اولمديننى اكلايه جكلردر ندامت ضربايله وجودلى
جريحه دار اولمليدر . هان زرده سرك ظلمى عدالت اولملى
كوسترمكه سوق ايدن قوتلى كز ارقه كزه طافدبه كز بر الاى
سرائى مظاهرلى كز حق بيه حقدر . حق بروقت ناحق اولمز .
(كرشدان كوشم زبانه ام ام از خسان دمره واحسره)

اقبل و احتشام دنياى سز ظالملى ابدى پايدارى اولملى ظن
ايتديكز ؟ بو طرزده بر ندى غائبه . بر صدائى هانقانه سرك
ارقه كزدن سزى ظلم ايله تلعين ايدنلردن بشقه كيسه بوفيدر ؟
سرك عدليكز يوقى ابدى ؟ تعقيب حقه ساعى اولاندرى
اولدبرنر تغير حقيقتيه و تبديل روئيه خاتم اولاندرى تطيف
ايدنر زرده نلدر بر برى تعاقب ايتديكجه اوغاصبارك بوزلى
قارده نك و تيرتير ترمه جكلردر . ناحق اولانى حق ديه كوسترمكه
كافى . ظالملى مظلوم ديه كوسترمكه و افى اولان قلمر قيريله نك .
امم مظلوم كسده قالمليوب ظالمردن انتقامنى اله جقدر . زيرا بوراده
منتقم بر ام احوالى مقلب بر خالق وار ايشته بويله جه بو اخلق
عابريك آمايندن واحسره نمره هشتاسى اورنالى طولديره جقدر
وكان انظر الى اهل النار يتعاونون قولنك مضمونيدر .

مشوخوان

عليه